

**Ważne informacje dla Dostawców  
wystawiających faktury dla podmiotów Barry Callebaut w Europie**

Drogi Dostawco,

Cenimy sobie naszą współpracę. W celu jej usprawnienia, wprowadziliśmy nowe wytyczne odnośnie wystawiania i dostarczania faktur do naszych jednostek.

Dotyczą one następujących obszarów:

- 1. Format i wymagane informacje na fakturze (strona 2)**
- 2. Data wystawienia i data dostarczania faktury (strona 3)**
- 3. Zmiana danych dostawcy (strona 3)**
- 4. Metody komunikacji (strona 4)**
- 5. Odmowa przyjęcia faktury (strona 4)**

Zdajemy sobie sprawę, że tak samo jak my, będą Państwo musieli podjąć pewien wysiłek, aby dostosować się do nowych wymagań. Niemniej jednak wierzymy, że zarówno Barry Callebaut jak i nasi Dostawcy dzięki tym usprawnieniom będą cieszyli się kolejnymi wspólnymi sukcesami. Pragniemy podziękować Państwu za uwagę i żywimy nadzieję na kontynuowanie współpracy jako partnerzy.

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt.

Z poważaniem,

Darko Suman

Dyrektor Finansowy Region EMEA

Maciej Kulbat

Dyrektor Shared Services Center Europe

## 1. FORMAT I WYMAGANE INFORMACJE NA WYSTAWIANEJ FAKTURZE

Format faktury Dostawcy:

- **Poniżej znajdziecie Państwo wytyczne dla poszczególnych krajów:**
  - Dania/Szwecja/Belgia/Francja/Niderlandy/Niemcy/Wielka Brytania/Włochy/Hiszpania/Szwajcaria: akceptowane są **wyłącznie** faktury w formie elektronicznej.
  - Polska/Serbia/Turcja: faktury elektroniczne są **wysoce rekomendowane**.
  - Rosja: faktury elektroniczne poprzez:
    - **Diadoc** (lub podobny portal) dla krajowych dostawców → Dodatkowe dokumenty, które powinny zostać dołączone do faktury: UPD lub faktura VAT + akt zatwierdzający umowę (dla usług i towarów)
    - **Email** jest zalecany dla dostawców zagranicznych
- Faktury muszą być sporządzone w **formacie PDF (tekst)** i dołączone do wiadomości e-mail (NIE akceptowane są linki do pliku PDF).
- **W 1 pliku PDF może znajdować się tylko 1 faktura** (format tekstu) którą należy przesłać na skrzynkę e-mail danego kraju, **odpowiedniego podmiotu prawnego Barry Callebaut** (patrz Załącznik A):
  - Nagłówek faktury należy umieścić na pierwszej stronie pliku PDF.
  - Dokumentacja uzupełniająca:
    - Plik PDF może mieć maksymalnie 40 stron, dalsze strony nie będą brane pod uwagę.
    - Jeśli potrzebna będzie dokumentacja uzupełniająca do faktury, należy ją załączyć w tym samym e-mailu „za” fakturą PDF w formacie „Word” lub „Excel”. Dokumentacja uzupełniająca nie może być przesłana w formacie PDF.
  - Jeśli wysłany plik PDF będzie zawierał więcej niż jedną fakturę, przetwarzana będzie tylko pierwsza faktura.
  - Pliki PDF chronione hasłem NIE będą przetwarzane.
- Należy upewnić się, że faktura jest zrozumiała i czytelna; faktura nie może posiadać znaków wodnych bądź kolorowego tła.

Wymagane informacje na fakturze Dostawcy:

- Podmiot Prawny Barry Callebaut, z którym prowadzicie Państwo transakcje (z adresem). **Należy upewnić się, że to jest odpowiedni podmiot prawny** (patrz Załącznik A).
- Numer identyfikacji VAT Barry Callebaut.
- Pełna nazwa firmy (zarejestrowana).
- Pełny adres firmy (zarejestrowany).
- Numer identyfikacji VAT firmy.
- IBAN i / lub numer konta bankowego firmy.
- Dane kontaktowe do działu należności.
- **Numer Zamówienia (Purchase Order)** - podany przez osobę zamawiającą z Barry Callebaut. Jeśli będzie więcej numerów zamówienia (PO) na fakturze należy umieścić każdy numer zamówienia w osobnej linii bez ukośników bądź podkreślników (/\_).
- **Dla faktur bez Numeru Zamówienia - Adres mailowy** osoby z Barry Callebaut, która zamówiła usługę/produkt.
- Określenie, czy jest to faktura, faktura korygująca czy faktura proforma (u góry dokumentu).

- Numer referencyjny faktury.
- Ceny jednostkowe, jednostki miary (funt, kg, szt.), ilości ogółem i wartość łączna, jeśli dotyczy w jednej linii.
- Wartość końcową VAT i wartość końcową Brutto.
- Nota kredytowa powinna zawierać odniesienie do numeru pierwotnej faktury.
- Data wystawienia faktury.

## **2. DATA WYSTAWIENIA I DATA DOSTARCZENIA FAKTURY**

### **Data wystawienia faktury:**

Upzejmie prosimy o przestrzeganie poniższych zasad odnośnie daty wystawienia faktury:

1. Dla towarów – data wystawienia powinna odpowiadać dacie wysłania.
2. Dla usług – data wystawienia powinna być zgodna z umową / kontraktem.

### **Data dostarczenia faktury:**

Fakturę należy przesłać na odpowiedni adres mail nie później niż **3 dni** od daty jej wystawienia.

## **3. ZMIANY DANYCH DOSTAWCY**

Państwo odpowiadają za to, aby firma Barry Callebaut posiadała aktualne informacje dotyczące danych wymaganych do przetwarzania Państwa faktur, np.:

- Konto bankowe – ważne: w celu zmiany danych bankowych, należy podać zatwierdzony dokument bankowy, np.: wyciąg z konta bankowego lub pismo z banku, oficjalne pismo firmowe lub unieważniony czek.
- Numer identyfikacyjny VAT.
- Dane kontaktowe firmy: adres.
- Kontakt i adres e-mail przeznaczony do obsługi należności itp.

O wszelkich zmianach **należy niezwłocznie poinformować odpowiedniego przedstawiciela** firmy Barry Callebaut.

#### 4. METODY KOMUNIKACJI

**Adres e-mail do przesyłania faktur:**

Faktury należy przysyłać na adres e-mail odpowiedniego podmiotu prawnego Barry Callebaut (patrz ZAŁĄCZNIK A).

Przykład: Faktury wystawione na Barry **Callebaut Manufacturing Polska Sp. z o.o.** należy przesłać na adres: **AP\_invoices\_poland@barry-callebaut.com**

**Adres e-mail w przypadku zapytań:**

Jeśli Dostawca chce zadać nam pytanie lub ma pewne obawy dotyczące faktury, powinien skontaktować się z nami wysyłając wiadomość elektroniczną na adres e-mail odpowiedniego podmiotu prawnego Barry Callebaut, który jest przeznaczony do odbioru zapytań (patrz ZAŁĄCZNIK A).

Przykład: Zapytania odnośnie spraw związanych z **Barry Callebaut Manufacturing Polska Sp. z o.o.** należy przesyłać na adres: **AP\_queries\_poland@barry-callebaut.com**

**Kontakt Bezpośredni:**

W naprawdę pilnych sprawach Dostawca może również skontaktować się z nami telefonicznie: +48 42 612 87 00.

#### 5. ODMOWA PRZYJĘCIA FAKTURY

Chcielibyśmy jeszcze raz uprzejmie prosić naszych Dostawców o stosowanie się do wyżej wymienionych wymagań. Od **1 stycznia 2019** roku nie będziemy mogli akceptować faktur, które nie spełniają naszych standardów. Faktury te będą odsyłane do Dostawcy w celu zaktualizowania.

**UWAGA:**

**Dla pozostałych jednostek proces pozostaje bez zmian.**

**ZALĄCZNIK A**  
**Podmioty prawne Barry Callebaut w regionie EMEA**

Należy zapoznać się z poniższą tabelą, w której przedstawiono listę podmiotów prawnych Barry Callebaut obsługiwanych przez Shared Services Center Europe.

Nazwa fakturowanego podmiotu Barry Callebaut	Adres	Adresy e-mail AP	Numer VAT
Barry Callebaut Belgium N.V.	Aalstersestraat 122 9280 Lebbeke-Wieze Belgia	<b>Faktury:</b> AP_invoices_belgium@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_belgium@barry-callebaut.com	Belgium BE0438950833 Netherlands NL801306668B01 UK GB639203738 Germany DE812556152 France FR24438683377 Italy IT13053190156 Sweden SE502062360801 Denmark DK12200226 Poland PL5262851931 Ireland IE9571996V Spain ESN0171625G Greece EL099851711 Serbia 112254886
Barry Callebaut Services N.V.	Aalstersestraat 122 9280 Lebbeke-Wieze Belgia	<b>Faktury:</b> AP_invoices_belgium@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_belgium@barry-callebaut.com	BE0444734706
Barry Callebaut Manufacturing Halle BVBA	Brusselsesteenweg 450 1500 Halle Belgia	<b>Faktury:</b> AP_invoices_belgium@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_belgium@barry-callebaut.com	BE0807893006
Barry Callebaut Denmark ApS	Nupark 45 7500 Holstebro Denmark	<b>Faktury:</b> AP_invoices_denmark@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_denmark@barry-callebaut.com	DK28099819
Barry Callebaut Deutschland GmbH	Im Mediapark 8a 50670 Köln Niemcy	<b>Faktury:</b> AP_invoices_germany@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_germany@barry-callebaut.com	DE156254826
C.J. van Houten & Zoon Holding GmbH	Am Stammgleis 9 22844 Norderstedt Niemcy	<b>Faktury:</b> AP_invoices_germany@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_germany@barry-callebaut.com	
Barry Callebaut Cocoa Germany GmbH	Einsiedeldeich 7-9 20539 Hamburg Almanya	<b>Faktury:</b> AP_invoices_germany@barry-callebaut.com <b>Consultas:</b> AP_queries_germany@barry-callebaut.com	DE814798991

Barry Callebaut Manufacturing Norderstedt GmbH & Co GK	Am Stammgleis 9 22844 Norderstedt Niemcy	<b>Faktury:</b> AP_invoices_germany@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_germany@barry-callebaut.com	DE274623324
Barry Callebaut Nederland B.V.	De Ambachten 4 4881 XZ Zundert Holandia	<b>Faktury:</b> AP_invoices_netherlands@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_netherlands@barry-callebaut.com	NL006322025B01
Barry Callebaut Polska Sp. z o.o	Nowy Józefów 36 94-406 Łódź Polska	<b>Faktury:</b> AP_invoices_poland@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_poland@barry-callebaut.com	PL7272647854
Barry Callebaut Manufacturing Polska Sp. z o.o.	Nowy Józefów 36 94-406 Łódź Polska	<b>Faktury:</b> AP_invoices_poland@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_poland@barry-callebaut.com	PL5220020390
Barry Callebaut SSC Europe Sp. z o.o.	ul. Wólczańska 180 90-530 Łódź Polska	<b>Faktury:</b> AP_invoices_poland@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_poland@barry-callebaut.com	PL7272796382
Barry Callebaut Ibérica SL	Rambla Catalunya, 6 1ª.planta 08007 Barcelona Hiszpania	<b>Faktury:</b> AP_invoices_spain@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_spain@barry-callebaut.com	ESB59678474
Barry Callebaut Manufacturing Ibérica, S.A.U.	Ctra Nacional 152 a. Km 71,3 08503 Gurb (Barcelona) Hiszpania	<b>Faktury:</b> AP_invoices_spain@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_spain@barry-callebaut.com	ESA08220097
Barry Callebaut Manufacturing (UK) Ltd.	Wildmere Road Industrial Estate Oxfordshire OX16 3UU Banbury Wielka Brytania	<b>Faktury:</b> AP_invoices_UK@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_UK@barry-callebaut.com	GB581365822
Barry Callebaut (UK) Limited	Wildmere Road Industrial Estate Oxfordshire OX16 3UU Banbury Wielka Brytania	<b>Faktury:</b> AP_invoices_UK@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_UK@barry-callebaut.com	GB581365822

Barry Callebaut Manufacturing France SAS	5 boulevard Michelet BP 40 78250 Hardricourt Meulan France	<b>Faktury:</b> AP_invoices_france@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_france@barry-callebaut.com	FR32438773525
Barry Callebaut France SAS	Z.I. d'Incarville Rue de la Mécanique 27403 Louviers Cedex France <i>albo</i> 5 boulevard Michelet BP 40 78250 Hardricourt Meulan France	<b>Faktury:</b> AP_invoices_france@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_france@barry-callebaut.com	FR56352714745
Barry Callebaut Nord Cocoa SAS	Port 7522 Route du Développement 59820 Gravelines Fransa	<b>Faktury:</b> AP_invoices_france@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_france@barry-callebaut.com	FR62493611321
Barry Callebaut Manufacturing Italia S.p.A.	Legal address: Corso Monforte 41 20122 Milano MI Włochy  Plant address: Via Felice Cavallotti 35 28921 Verbania VB Włochy	<b>Faktury:</b> AP_invoices_italy@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_italy@barry-callebaut.com	IT13266400152
Barry Callebaut Italia SPA	Via Morimondo, 23 20143 Milano MI Włochy	<b>Faktury:</b> AP_invoices_italy@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_italy@barry-callebaut.com	IT12761610158
Dolphin S.R.L.	Legal address: Corso Monforte 41 20122 Milano MI Włochy  Plant address: Viale San Sisto 207/C 06132 San Sisto PG Włochy	<b>Faktury:</b> AP_invoices_italy@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_italy@barry-callebaut.com	IT05779910966
Barry Callebaut AG	Hardturmstrasse 181 8005 Zürich Switzerland	<b>Faktury:</b> AP_invoices_switzerland@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_switzerland@barry-callebaut.com	CHE-106.118.646 MWST

Barry Callebaut Management Services AG	Hardturmstrasse 181 8005 Zürich Switzerland	<b>Faktury:</b> AP_invoices_switzerland@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_switzerland@barry-callebaut.com	CHE-107.868.589 MWST
Barry Callebaut Schweiz AG	Sales Office: Hardturmstrasse 181 8005 Zürich Switzerland  Plant: Ringstrasse 19, 8600 Dübendorf Szwajcaria	<b>Faktury:</b> AP_invoices_switzerland@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_switzerland@barry-callebaut.com	Switzerland CHE-105.926.684 MWST Germany DE300789755
Barry Callebaut Sourcing AG	Hardturmstrasse 181 8005 Zürich Switzerland	<b>Faktury za dostawę towarów „non- cocoa”:</b> non-cocoa-materials@barry-callebaut.com  <b>Faktury za dostawę towarów „cocoa”:</b> bcs_cocoa@barry-callebaut.com  <b>Faktury za „ziarna” i zapytania:</b> bcs_traffic_cocoabeans@barry-callebaut.com  <b>Faktury transportowe za „proszek kakaowy”:</b> melanie_engrand@barry-callebaut.com  <b>Wszystkie inne faktury:</b> AP_invoices_switzerland@barry-callebaut.com  <b>Wszystkie inne zapytania:</b> AP_queries_switzerland@barry-callebaut.com	Switzerland CHE-108.467.460 MWST Germany DE185213653 UK GB639287791 France FR82537765760 Netherlands NL823453042B01 Belgium BE0670549122 Poland PL5263244073
Barry Callebaut Cocoa AG	Hardturmstrasse 181 8005 Zürich Switzerland	<b>Faktury za transport morski:</b> bcc_freight@barry-callebaut.com  <b>Wszystkie inne faktury:</b> AP_invoices_switzerland@barry-callebaut.com  <b>Wszystkie inne zapytania:</b> AP_queries_switzerland@barry-callebaut.com	Switzerland CHE-212.734.009 NWST France FR80534989199 Poland PL5263077095 Germany DE278942667 UK GB117242736 Netherlands NL823459913B01 Italy IT09999270961
Cabosse Naturals Switzerland AG	Hardturmstrasse 181 8005 Zürich Switzerland	<b>Faktury:</b> AP_invoices_switzerland@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_switzerland@barry-callebaut.com	Switzerland CHE-203.557.642 MWST Belgium BE0754758186
Cocoa Horizons Foundation	Hardturmstrasse 181 8005 Zürich Switzerland	<b>Faktury:</b> AP_invoices_switzerland@barry-callebaut.com <b>Zapytania:</b> AP_queries_switzerland@barry-callebaut.com	CHE-184.308.237 MWST



Barry Callebaut South East Europe d.o.o	<p>Legal address: Karadjordjeva 2-4, 11000 Belgrade, Serbia</p> <p>Plant address: Zrenjanjinski put no.32 21000 Novi Sad, Serbia</p>	<p><b>Faktery:</b> AP_invoices_serbia@barry-callebaut.com</p> <p><b>Zapytania:</b> AP_queries_serbia@barry-callebaut.com</p>	Serbia 107672701
Barry Callebaut Sweden AB	Böketoftavägen 23 268 77 Kågeröd Sweden	<p><b>Faktery:</b> AP_invoices_sweden@barry-callebaut.com</p> <p><b>Zapytania:</b> AP_queries_sweden@barry-callebaut.com</p>	SE556660913601  DE814101220
OOO Barry Callebaut NL Russia	142300, Uezdnaya, 18-1, Chekhov, Rosja	<p><b>Faktery:</b> AP_invoices_russia@barry-callebaut.com</p> <p><b>Zapytania:</b> AP_queries_russia@barry-callebaut.com</p>	INN5048014441/KPP504801001
BARRY CALLEBAUT EURASIA GIDA SANAYI VE TICARET LİMİTED ŞİRKETİ	BARBAROS BEGONYA NİDA KULE KUZEY K:24 34746 ATAŞEHİR/ İSTANBUL Türkiye	<p><b>Faktery:</b> AP_invoices_turkey@barry-callebaut.com</p> <p><b>Zapytania:</b> AP_queries_turkey@barry-callebaut.com</p>	Ticaret Sicil No: 577065 (Ticaret Sicil Numarası)
BARRY CALLEBAUT EURASIA GIDA SANAYI VE TICARET LİMİTED ŞİRKETİ	ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ 28. CAD. NO: 7 26110 ESKİŞEHİR Türkiye	<p><b>Faktery:</b> AP_invoices_turkey@barry-callebaut.com</p> <p><b>Zapytania:</b> AP_queries_turkey@barry-callebaut.com</p>	Ticaret Sicil No: 36464 (Ticaret Sicil Numarası)